

UNDELIVERED ISSUES

Please re-address
all undelivered issues
of the **Morning Star** to:-
The Manager,
"Morning Star",
Vaddukodai.

THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka
under No. Q B/59/300/26/82

Established: 1841: A Christian Weekly : Published Every Friday

Vol. 144 JAFFNA, FRIDAY, 17th FEBRUARY, 1984 No. 7

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

Subscription

Inland: Rs. 50/- per year.

FOR ADVERTISEMENTS

Apply to:
The Manager,
'Morning Star', Vaddukodai.

Entry curb on doctors

The number of doctors from the Commonwealth — mainly from India and Sri Lanka — permitted to work in Britain is to be drastically reduced.

Restrictions on their entry to Britain are to be introduced in parliament by Mr. Norman Fowler, the Health and Social Service Secretary, according to a government release.

The curbs will also affect doctors planning to come to Britain for postgraduate studies. Unlike past times when doctors arrived here and then found posts in British hospitals to study for higher qualifications, the new legislation will require them to get specific jobs in advance, before being permitted to enter Britain.

The reason for the new restriction is an amazing unemployment rate among newly qualified British doctors. According to government figures just over 3,000 doctors are without jobs and on the dole.

There are over 21,000 overseas doctors now working in Britain out of a total of 70,000 doctors in the National Health Service.

Maduru Oya spills

The Maduru Oya reservoir, which was commissioned by President J. R. Jayewardene on July 2, 1983, has started spilling with the heavy rains in the Eastern province and as a result this large reservoir has been filled a year ahead of schedule. The reservoir stretches for some 15 miles and now holds 555 million cubic metres of water.

Construction work on the project was started in 1980 and the dam was completed last year. The project was financed by a soft loan from the Canadian Government.

Thomian pool Renovated

The swimming pool of S. Thomas' College, Mt. Lavinia renovated by the old boys of the school was opened on 11-2-84 (Old Boys Day) by the chief guest, Mr. Donald Gunasekera, managing director of Elasto Ltd.

The pool which has been a landmark in sporting activities of the school for nearly half a century, was gifted by the late R. L. Hayman, Headmaster of S. T. C., Gurutalawa and Sub-Warden S. T. C. Mt. Lavinia (1930-55).

The pool was dedicated to the memory of Dr. R. L. Hayman by the Warden, Mr. Neville de Alwis.

Swimming and Diving events and a water polo match between the present boys and the old boys were organised to mark the occasion.

Jaffna Hindu College

Mr. P. S. Cumaraswamy, Principal of Jaffna Hindu College was given a touching farewell by the Staff and students on Monday (13-2-84). Mr. Cumaraswamy who did not avail himself of extension of service after 55, has been in the Education service in Sri Lanka for many years as Teacher, Inspector of Schools, Education Officer and in the last lap of his service as the Principal of the leading Hindu Institution in the North — Jaffna Hindu.

Since 1975 when he assumed duties as Principal of Jaffna Hindu College, he has put his heart and soul into the institution and developed it into one of the leading colleges in the country.

The large number of Advanced Level students of Jaffna Hindu who took Mr. Cumaraswamy to his home in Uduvil East in a long procession on 13-2-83 attested to the love and esteem which the student body had for their Principal.

At Rest

Mr. N. Chinnaiyah

The death occurred on 26th January 1984, of Mr. Nadarajah Chinnaiyah, Attorney-at-Law and J. P. U. M. The second son of the late Mr. M. Chinnaiyah who retired as a District Judge in 1935, he was one of the most senior lawyers of the Batticaloa Bar, his practice having extended over a period of nearly forty years.

As a lawyer Mr. Chinnaiyah acquired a reputation for his legal acumen, integrity and a firm adherence to principles. In the midst of his professional activities he found time for church and social work in which he was actively engaged. Among the positions he held, was that of Circuit Steward of the Batticaloa Methodist Church. Another sphere of his religious activity was the Gideons' group in which he was a keen participant. He was also a charter member of the Batticaloa Lions' Club to which he made a valuable contribution.

The funeral service at his residence and at the cemetery was conducted by Rev. T. Jeyaseelan. Tributes were paid to him by Mr. S. S. Ariaratnam, Attorney-at-Law and by Dr. V. Panchadcharam on behalf of the Batticaloa Lions' Club.

Mr. Chinnaiyah leaves behind his wife, Retnam (Retired Principal, Vincent Girls' School), four children and grandson.

The family's links with the legal profession are still being continued, his son-in-law, Mr. T. K. Thilakan being in the Judicial Service and now serving as Dis-

Appreciation

Mr. V. William

Mr. Velupillai William known as William Master of Atchuvally passed away recently on 14th January 1984 at the age of 86. The funeral service at his residence was conducted by Rev. Jeyasingam, Rev. Yesuthason and Rev. Karunairaj on Monday the 16th of January and his remains was interred at the parish cemetery.

He was the youngest son of the late Rev. and Mrs. C. D. Velupillai of Atchuvally. Rev. C. D. Velupillai was an outstanding pastor of the American Ceylon Mission and was noted for his learning and writing skill. He wrote "The History of the American Ceylon Mission" which is the only reference book for the first hundred years of the work of the early American Mission in Jaffna.

William studied at Jaffna College and at St. John's College. He was more interested in Sports and Athletics rather than in books. He was a member of the Cricket and foot-ball teams of these Colleges. Cricket was his 'forte' and he was an outstanding player. In fact in 1916 he won the best bowlers prize amongst the school teams in Jaffna.

He started teaching at Memorial School Manipay and continued at Tellipallai, Kankesanthurai and finally at Atchuvally Christian College and retired in 1957. He was a very popular school master and a strict disciplinarian.

In his retirement, he led an active life as a social worker. He was a great personality with deep Christian ideals and lived a life of faith and prayer. He served on the Atchuvally Church committee for several years and was responsible for many improvements in the Atchuvally Church. He was noted for his magnanimity and charity and helped the needy at all times. Truly his life was that of a righteous man whose light shone brightly amongst the dark corners. May the Lord Grant him eternal rest and perpetual joy.

— P. V.

strict Judge of Kuliyapitiya while his second son, Chandrakumar, is also an Attorney-at-Law.

He is survived by an only brother, Mr. Bertram Chinnaiyah who is a Retired Principal.

[Contributed]

IN MEMORIAM

In treasured Memory of
our dear Iyah

D. S. Sanders

Called to rest:
February 27th, 1980

Four years have passed without
a word.

In memory we will always live our
favourite moments once again.

Fondly remembered
by your loved ones.

"Guru Vasa"
Nallur, Jaffna.

GA for Kilinochchi

Mr. N. Jeganathan of the Sri Lanka Administrative Service has assumed duties as the Government Agent of the newly created Administrative District of Kilinochchi.

He functioned as the Government Agent and District Secretary of the Districts of Mannar and Kurunegala during the past nine years.

He is an Honours graduate in Agriculture and has done his post graduate work in comprehensive regional development planning.

Weddings

Ponniah — Jeyarajasingham

The marriage was solemnized between Ponniah Sathiyathayan, son of Mr. Jacob Thambu Ponniah of Pungudutivu and Miss Christobel Shanthi daughter of Mr. & Mrs. R. Jeyarajasingam of Pt. Pedro at the Pt. Pedro Methodist Church on Saturday the 28th of January, 1984 at 3-30 p. m. The Rev. S. S. Karunaratnam officiated at the ceremony. He was assisted by the Revs. Sathian Kadirgamar and E. D. Rasaratnam. The Rt. Rev. D. J. Ambalavanar offered the closing prayers and the benediction.

* * *
Ponnudurai — Thambyrajah

The Cathedral Church, Vaddukodai was the venue of a pretty wedding on Monday the 6th of February at 4-00 p. m. when Mr. P. Reginald Navendranugoolan led to the altar Miss Lily Rohini Thambyrajah. The bridegroom who is the C. S. I. Worker in charge of the Varany and Cheddikulam Churches is the son of Mr. & Mrs. D. J. Ponnudurai of Varany. The bride is the daughter of Mr. & Mrs. John Thambyrajah of Vaddukodai. The Rt. Rev. D. J. Ambalavanar officiated at the ceremony. He was assisted by the Rev. J. M. Rajakulendran and the Rev. S. N. Sugunananthan who also preached the Homily.

UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

குறிஸ்தவ வார இதழ்.)

"நீதி ஜனத்தை உயர்த்தும்; பாவம் எந்தக் குலத்துக்கும் இழிவாம்"

மலர் 144]

அனு ஆயுதப் போர் மூண்டால்.....?

சோவியத் ரஷ்யாவின் புதிய ஜனநாயகம், அந்நாட்டின் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் பொதுச் செயலராகிய கொன்ஸ்டன்டின் வெனென்கோ தெரிவு செய்யப்பட்டார். இப்புதிய சமாதானத்தின் விளைவாக அமெரிக்காவும் ரஷ்யாவும் சேர்ந்து, உலக சமாதானத்திற்காக வேண்டிய முயற்சிகள் எடுக்கப்படுமென்றும், அணு ஆயுதப்போர் மூள முடியாத சூழ்நிலையை ஏற்படுத்தப்படுமென்றும், உலகத் தலைவர்கள் எதிர்பார்க்கின்றனர்.

இவ்வித எதிர்பார்ப்பின் நடுவில், அமெரிக்கா ஆசிய ஐரோப்பிய பகுதிகளில் தனது இராணுவத் தாங்களை அதிகரிக்க முயலுவதைக் கண்டு பலர் ஆழ்ந்த கவலையைத் தெரிவித்திருக்கின்றனர். சமீபத்தில், இந்தியாவின் அயல் நாடாகிய பங்களதேசிலும் ஒரு புதிய இராணுவத் தளத்தை நிறுவ அமெரிக்கா தீவிரமாக முயலுகிறதென அறிந்து முன்னம் உலகத் தலைவர்கள் திகிலடைந்திருக்கின்றனர். எதிர்வரும் ஜூன் மாதத்தில் நமது நாட்டு ஜனாதிபதியாகிய திரு ஜே. ஆர். ஜயவார்தனையை அமெரிக்க ஜனாதிபதி பேச்சுவார்த்தைகளுக்காக அழைத்துப்போதும், இலங்கையில் ஒரு இராணுவத் தளத்தை நிறுவும் நோக்கமாவோ எனப்பலர் ஏங்குகின்றனர். 1985ஆம் ஆண்டுக்கான நாட்டின் வரவு-செலவு மதிப்புத்திட்டத்தில், முந்திய நிதி ஆண்டில் ஒதுக்கப்பட்ட தொகையைவிட இராணுவத்திற்கு 19 சதவீதம் அதிகமான \$0500 கோடி டாலர்கள் ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இதன் மூலம் அமெரிக்காவின் உள்மனம் தெளிவாகிறது.

மேலும் பாக்கித்தான் கூடிய விரைவில் இந்தியாவிற்கு எதிராகப் போர் தொடங்க ஆயத்தம் செய்து வருகிறதென்றும், இம்முறை பாக்கித்தான் இந்தியாவிற்கு எதிராக அணு ஆயுதங்களைப் பரவிக் கத் திட்டம் பிட்டுள்ளதென்றும் சமீபத்தில் செய்திகள் வெளிவந்துள்ளன. இவற்றை அவதானிக்கும்போது இலங்கையை நமது ஜனநாயக அமைரிக்காவின் இந்த இராணுவ வலிக்குள் சிக்க நடிமாட்டாரென்றே உறுதியாக நம்பலாமாவன பலர் கேட்கின்றனர்.

கடந்த ஆண்டில் கவிடில் அறிவியல் ஆய்வுக் குழுவினர் அனு ஆயுதப் போர்பற்றி அறிவித்த செய்தியில், 1985இல் அனு ஆயுதப் போர் ஞானக்கூடிய குழந்தை உருவாக்கிக்கொண்டு வருகிறதென எச்சரிக்கை செய்திருக்கின்றனர். அவர்கள் கூறுகிறார்கள், அனு ஆயுதப் போர் துவங்கியதில், ஒரிரு நாட்களுக்குள் 14,000 அணுக் குண்டுகள் வெடிக்குமெனவும், வட அமெரிக்கா, ஐரோப்பா, ஆசியா ஆகிய பகுதிகளில் உள்ள 1124 முக்கிய நகரங்களின் மீது 4970 அணுக் குண்டுகள் வீசப்படுமென்றும், இதனால் ஒரூ இலட்சம் மக்களுக்குமேல் கொள்ளட நகரங்கள் அனைத்துமே அடியோடு அழிக்கப்படுமென்றும் அறிவிக்கின்றனர்.

மேலும், அணு ஆயுதப்போர் மூண்டால் உடனடியாக 75 கோடி மக்கள் மரணம் அடைவார்கள் என்றும் 34 கோடி மக்கள் படுகாயம் அடைவார்களென்றும், மீதியாக இருப்பவர்களுள் ஒரு கோடி மக்கள் அடுத்த சில ஆண்டுகளுள் புற்று நோயால் மடிவார்கள் என்றும் மேற்படி அறிக்கை தெரிவிக்கிறது. சுவீடிஸ் அறிவியல் ஆய்வுக் குழு வீனர் அறிவிக்க முடிபுகளை உலகின் அறிவியல் நிபுணர் உறுதிப்படுத்தியுள்ளனர்.

உலகையே பெரும்பாலும் முற்றாக அழிக்கிறதற்கு 14,000 அணுக் குண்டுகள் தேவையென்றால், இதைவிட நான்கு மடங்கு அணுக் குண்டுகள் வல்லரசுகளிடமுண்டு எனத் தெரிகிறது. இக்குண்டுகளை அழிப்பது கடினமான காரியமே இருந்தும், மேலும் மேலும் அணு ஆயுதங்கள்ப் பெருக்கா தேவக்கலாம் அல்லவா? அணு ஆயுதப் பெருக் கத்தைத் தடைசெய்ய வேண்டுமென மூன்றாம் உலக நாடுகள் ஒன்று சேர்ந்து குரல் கொடுக்க வேண்டும் நாமும் விடாமல் உலகின் சமா தானத்திற்காக இறைவனை நோக்கி வேண்டுகில் செய்யவேண்டும். வல்லரசுகளினர் போர் வெற்றியை அகற்ற இறைவனலேயே முடியும், இடைவிடாமல் செய்யுங்கள்!

மருத்துவ ஞாயிறு சிறப்பாராதனை

இம் மாதம் 12 ஆம் திகதி
ஞாயிறு மாலை 5.00 மணிக்கு உடு
வில் தேவாலயத்தில் மருத்துவ
ஞாயிறு சிறப்பாராதனை சபைப்
போதகர் அருள்மிகு S. N. சுத
னாநாதன் அவர்களால், மாண்பு
மாய்ச் சபைப் போதகர் அருள்
திரு. டி. ஆர். அம்பலவாணர்
அவர்களின் உதவியுடன் நடை
பெற்றது.

அன்று காலை இணைவில்
தேவராவலத்தில் நடைபெற்ற
சிறப்பு திருவிருந்தாராதனையில்,
மணியப்பாய் இணைவில் மருத்துவ
மனைப் பணியாளர் கலந்துகொண்டனர். மனையில் நடைபெற்ற

ஆராதனையில் மாணிப்பாய் திறன்
நினைவு மருத்துவமனை வைத்திய
ரும் துணைச் செவிலியரும் மற்ற
ரும் பணியாட்களும், இணுவில்
மகனவுட மருத்துவமனை துணைச்
செவிலியரும் சிறப்புப் பரட்களை
பரடி ஆராதனையச் சிறப்பித்த
னர். வேதப்பரடங்கள் பாடக்
கூட C. S. மில்ன் அவர்களாலும்,
இணுவில் மருத்துவமனை துணைச்
செவிலியரின் தலைவராலும் வாசித்
தப்பட்டன. ஆராதனையின்
தொடக்கத்திலும் இறுதியிலும்
நடைபெற்ற மெருகுவந்திப்
பவனி சிறப்பாயிருந்தது. நமது
பேரோவர் அருள்மிகு ப. ஜே. அம்
பலவாரனர் அவர்களின் ஆசியு
டன் ஆராதனை முடிவுற்றது.

கிறிஸ்துவின் சீடனும் அந்திரேயா பற்றி 29-01-1984இல்
நெடுந்தீவுத் திருச்சபைப் பிரசங்கபீடம்

எடுத்து இயம்பிய சில வார்த்தைகள்

கேட்டே நானும் கூறுகிறேன்.

கேளீர் நீரும் அவன் பற்றி.

- அன்றொருநாள் அன்பர் யேசுவைக் கண்டதும் யோவான் இயம்பினான் இறையாட்டுக்குட்டி இவர்தான் என்று அதனைக் கேட்டதும் அந்திரேயர் ஆண்டவர் பின்னே அன்புடன் சென்றான். (யோவான் 1:40)
 - மெசியசு என்னும் மாசிறந்தோரை மாறிவந்தன்கில் கண்டோம் நாங்கள் என்றே தன்னுடன் பிறந்தோன் பேதுருவிற்கு அறிவித்தான் அன்புடன் அந்திரேயர், (யோவான் 1:41)
 - அந்திரேயாவின் ஊழியம் அன்றே முதலில் அவனது வீட்டினில் ஆரம்பமாகிவது தன் அண்ணனிடமே அணைந்து சென்று கொணர்ந்தான் அவனைக் கிறிஸ்துவிடம் (யோவான் 1:42)
 - ஐயரயிரம் பேரைப் போசித்திட அங்கு ஐந்து அப்பமும் மீன்கள் இரண்டும் வைத்திருந்த பையன் தன்னை அன்பரிடம் அறிவுடன் சேர்த்திட்டான் அன்பன் அந்திரேயர். (யோவான் 6:8,9)
 - அந்தியர் சிலரே அன்பரைக் கரண அணுகியே வந்தார் பின்புவினை அது கேட்டசனும் அந்திரேயர் அவர்களை அழைத்தே சென்றான் யேசுவிடம் (யோவான் 12:22)
 - தாழ்மையுடன் தரனேற்ற பணி எதரியத்தடன் செய்து வந்த அந்திரேயர் போல் நாமும் அவர்பணி செய்திடுவோம்.
 - கிறிஸ்துவிடம் கூட்டிச் சேர்த்தும் நற்பணியை அந்திரேயாவினைப் போல் நன்றே நாமும் தொடர்ந்திடுவோம் அவனியினே அலையும் மாந்தர்தனை அவரிடம் சேர்த்திடுவோம்.
 - மேய்ப்பனில்லா ஆடுகள் போல் அல்லவறும் மாந்தரினை மேன்மைபனா மேய்ப்பரிடம் அழைத்தே சேர்த்திடுவோம். (யோவான் 10:6)
- என்றே ஆயர் தியாகராஜர் எழுத்தே உரைத்தார் ஆவதத்தில் இன்றே நாமும் இறைபணி செய்ய இறைவனை வேண்டி செபித்திடுவோம்.

ஸெஸ்ஸி பி. கனகரட்ணம்

அமுதினீக்கு.....

(முற்றோடர்)

இதைச் சொல்லும்போது நம் நாட்டில் ஏறத்தாழ அரை நூற்றாண்டு காலத்திற்கு முன்பு சினிமாவின் மூலம் முறையாகத் தோன்றி வருகிறது. வழிபாடுகளில் பழைய ஏற்பாட்டுக்குப் பதிலாக, அந்நேரம் கூடுதலாக நிகழ்வதும், உபநிஷதம், பவத்கேத ஆகியவற்றிலிருந்து சில பகுதிகளைச் சேர்த்து வாசிக்க வேண்டும் என்று 'இந்திய இறையியல் வல்லுநர்கள்' சிலர் கூறுவதனார். நல்ல வேளையாகத் தற்போதைய ஆய்வுக்கோ ஆதரிக்கவில்லை என்றாலும் இன்று நம்முடைய சமயங்கள் சிலவற்றில் பழைய ஏற்பாட்டு, புதிய ஏற்பாட்டுப் பகுதிகளிலிருந்து கிடைக்கும் போதனையோடு வேறு சில வேண்டாத போதனைகளுப, வாசகங்கூறப்புகளும் சேர்த்துத் தரப்படுகின்றன என்பதை நான் இங்குச் சுட்டிக் காட்டியாக வேண்டும். நான் எதைச் சொல்கிறேன் என்பது உனக்கு விளங்குகிறது இல்லையா, அது? அருளுவான் என்ற பெயரில் வழங்கப்படும் ஆழமில்லாத - அரித் தம் குறைந்த - அனுபவத்திலிருந்து ஏழாத-அனலந்த உரைகளில் அரசியல், சமய, சமூகநாயத் நல்லார்கள் பலரின் உரைகளிலிருந்து நீண்ட பகுதிகள் வாசிக்கப்படுவதைத்தான் குறிப்பிடுகிறேன். திரிபுக் கோரணையாளர் தங்கள் தலைவரின் துல்லியிலிருந்து சில பகுதிகளை வாசிப்பதற்கும் இதற்கும் இடையே பெருந்த வேறுபாடு இருக்க முடியாது என்றே நான் கருதுகிறேன்.

அமு, பிரிவுவாதக் கொள்கை
யாளர்களைப் பற்றியும், சிறு

தெய்வ சக்திகளின் ஆதிக்கம் இவைகளைப் பற்றிய உண்மைகளைக் குறித்தும், சிறு சிறு நூல்கள் வெளிவர வேண்டும் என்று நீ விரும்பும் தெரிவித்திருக்கிறாய். நச்சுயமாகச் சிலரை இப்பணியில் ஈடுபடுமாறு நான் ஊக்குவிப்பேன்.

அரு, உன்னுடைய கடிதத்
தைப் படித்த என் நண்பன் ஒரு
வர் அஞ்சனம் பார்த்தக், குறி
வேட்டல் ஆகியவற்றோடு, ஆன்
யுகத்தொடர்பாளர்கள் (Me-
diams) பற்றி நீ எழுதியுள்ளவை
களை சுட்டிக்காட்டி, கிறிஸ்தவ
தீர்க்கதரிசிகள் சிலர் 'ஞான
திறஞ்' உள்ளவர்களாய் இருக்க
வில்லையா என்றும் கிறிஸ்தவ
ஊழியர்கள் சிலர் 'ஞானதிறஞ்'
யோ' நோயாளிகளின் பெயர்
களையும் நோய்களுக்கான பிண்
னணிகளையும் சொல்லுவதிக்
கிலா என்றும் என்னிடம் கேட்
ட்டார். என்னுடைய பதில் என்ன
வென்று உனக்குத் தெரியும்.
தூய ஆன்மாவவர் இயேசுவ
மகிமைப்படுத்தும் வகையில் தம்
ஊழியர்கள் மூலமாகச் செய்
முறைவைகளை எதிரியாம் சாத்
தானும் தீய ஆண்களின் துணை
போடு தந்திரமாகச் செய்தவரு
கினால் என்பதும் நினைவாய்.
இறந்தகால, நிகழ்கால உண்மை
களை எடுத்துரைக்கும் பொருள்கள்
ஆன்களை 'Familiar Spirits' என்று
கூறுவார்கள். அவைகள் இயற்கு
தம் இடங்களில் திரும்புவதோடு
நாம் சென்று ஆண்டவரின் இரத்
ந்ததால் கிடைக்கும் வெற்றி
வைப் கூற்றும்போது அவைகள்
இயங்கமுடியும் தனிப்படை

(தெட்டிச்சி 3 பக்கம் பார்த்து)

அமுதினிக்கு.....

(2-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

அனுபவத்தில் கண்ட என் நன் பர் ஒருவர் எடுத்துரைத்ததை இந்த நண்பனுக்கு எடுத்துச் சொன்னேன்.....

அமு. கடந்த இரண்டு மூன்று மாத காலமாக நம்முடைய கடிதங்களில் நாம் அதிகமாகப் பேசிய பிரச்சனைப் பற்றியும், சாத்தரனின் இயக்கத்தைப் பற்றியும் எழுதி வந்திருப்பதை ஒரு நன் பர் எனக்குக் கட்டிக்கொட்டி வேறு பலவற்றைப் பற்றி நீங்கள் எழுத வராமே என்று கூறினார். அவருடைய அறிவுரையை நான் வர வேற்கிறேன். அதே நேரத்தில், தாய் ஆயிரவரவரின் இயக்கத்தைப் பற்றி நாம் எழுதும்படி மாற்றம் செய்து கொள்ள ஆரம்பித்தபோது, தாய் ஆயிரவரின் எதிர் இயக்கத்தைப் பற்றிச் சொல்லாமல் விடமுடியாத என்பதை அவருக்கு எழுதிச் சொன்னேன். அவருடைய கேள்வி என்ன? சமூக சிந்திக்க வேண்டியது. இந்தக் கடிதத்தில் பேசிக்கொண்டிருக்கிறோம் இயங்கும் தாந்திரிகள் என்பதைப் பற்றி நான் எழுதும்போது நான் என்பதை அவரிடம் முன் கூட்டியே தெரிவித்தேன். அவருக்கு மிகுந்த மகிழ்ச்சி. நாமும் கூடத் தேவதூதர்களைப் பற்றி அதிகமாக மகிழ்ந்திருக்கக் கூட மையப்படுத்திக் கொள்கிறோம்.

பழைய ஏற்பாட்டில் 108 குறையும், புதிய ஏற்பாட்டில் 165 குறையும் தேவதூதர்கள் குறிப்பிடப்படுகிறார்கள். கடவுளின் உயிர்ப்படைப்புக்கான உள்நாள் (சு. 8:5; எபி 2:7; தேவதூதர் 1:1) வான மண்டலத்திலும், உலகத்திலும் இயங்கி நம்மைச் சூழ ஆயிரக்கணக்கில் இருக்கிறார்கள் என்று வேதம் கூறுவதைப் பனவேனாவில் நாம் மறந்து விடுகிறோம் (மத். 18:18; 26:53; மர. 13:32; சங். 16:4; தசனி. 8:15-17; எபி. 2:22; 1பே. 3:22; 2பே. 2:11; யூதா. 9; வெனி. 22:8,9; புவன பேரன்ம பகுதிகள் இக்கட்டத்தில் நீ படித்துப் பாரீர்கள் வேண்டும். தேவதூதர்கள் ஆயிரக்கணக்கில் உள்ளார்கள் என்று வேதம் கூறுகிறது (எபி. 1:13,14; அவர்கள் துரிதமாக ஓரிடத்திலிருந்து இன்னொரு இடத்திற்குச் செல்வக் கூடியவர்கள் என்று படிக்கிறோம். ஆண்டவர் கெத்சமேனாவில் பேதுருவைக் கடித்து கொண்டபோது.

'நான் இப்பொழுது என் பிராவை வேண்டிக் கொண்டேன், அவர் பன்னிரண்டு வேகியோருக்கு அதிகமான தூதரை என்னிடத்தில் அனுப்பமாட்டாரென்று நினைக்கிறாயா?' (மத். 26:53) என்று கேட்கிறார் இஸ்லாமு. இக்காரணம் பற்றியே தூதர்கள் இறக்காளோடு சித்தரிக்கப்படுகிறார்கள். அவர்கள் கடவுளின் ஆற்றலைப் பெற்றவர்களாகவும் (மத். 28:2) நானும் மிகுந்தவர்களாகவும், (2 சாமு. 14:17) விளங்குகிறார்கள். மீசாவே என்பதும் தூதன் (தசனி. 12:1) வெற்றி வீரனாகக் குறிப்பிடப்படுகிறான் (யூதா. 9). அதே போன்று காரியியேலும் சிறப்பிக்கப்படுகிறான்.

என்னிடங்காது தூதர்கள் என்ன கூட்டம் (உபா. 88:2; தசனி. 7:10; வெனி. 5:11) தான் 'சேனைகள்' என்றும் அவைகளின் ஆண்டவரே சேனாவின் கர்த்தர்' என்றும் வேதத்தில் குறிப்பிடப்படுகிறார்கள்.

இத்தூதர்கள் ஓயாமல் கடவுளைத் துதித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள் (சங். 89:7,9; ஏசா. 6:2,3; மத். 18:10) என்றும், கடவுளின் பிள்ளைகளுக்கு காவலராக இருப்பதோடு அவர்களுக்கு வழிகாட்டிகளாகவும் அமைகிறார்கள். (சங். 91:11; 1இரா. 19:5-8; மத். 4:11; இரா. 22:43) என்றும் கடவுளின் ஊழியர்களை அவர்கள் பலவிதமான ஆபத்துகளிலிருந்தும் விடுக்கிறார்கள் என்றும் ஆண்டவரின் வருகையோடு, அவருடைய நிபந்தனையின்படி நிழலும் போதும் அவர்களோடு இவர்கள் இருப்பார்கள் என்றும் வேதம் கூறுவதைப் படிக்கும்போது நாம் மிகவும் மகிழ்ந்திட வேண்டும் இல்லையா? ஆண்டவர் வந்து தரத்தில் பிசாசினால் சோதிக்கப்பட்ட நிகழ்ச்சியை மாற்றுகருக்க மரக்கூறு போது. 'அவர் அங்கே காட்டு மிருகங்களின் நடுவிலே சஞ்சரித்துக் கொண்டிருந்தார். தேவதூதர்கள் அவருக்கு ஊழியம் செய்தார்கள்' என்கிறார் (மர. 1:13). இந்தக் காட்சியை உன் முன்னிதிப் பாரி! ஒரு பக்கம் பிசாசு; மற்றொரு பக்கம் காட்டு மிருகங்கள்; இன்னொரு பக்கத்திலோ தேவதூதர்கள்! நம்முடைய அன்றாட வாழ்க்கையிலும் நம்மைப் பேசிக்கொண்டிருக்கிற ஒரு பக்கம் எதிர்த்த வந்தாலும், இன்னொரு பக்கத்தில் ஆண்டவரும் அவர் தூதர்களும் நம்மோடு இருக்கிறார்கள் என்பது மகிழ்ச்சியுடனும் உண்மை, அல்லவா!

அமு. இந்தக் கட்டத்தில் எனக்கு எளிதான தம்முடைய வேலைகாரிக் குறவன் சீரியாவின் படைகள் குறித்து நினைக்கக் கூடாது. பற்றிப்போது, 'பயப்படாதே, அவர்களோடிருக்கிறவர்களைப் பாரீர்களும் நம்மோடிருக்கிறவர்களை அதிசயம் என்று கூறி அவன் பாரீக்கும்படி அவன் களைத் திறந்தருளாமல் இறைவனை வேண்டிய வேளையில் அவன் அக்கினியமான குதிரைகளாலும் இரதங்களாலும் அந்தமனை நிறைந்திருக்கிறதே கண்டான் என்று நாம் வரவாங்கும் பகுதி என் நினைவுக்கு வருகிறது (2இரா. 6:15-17). உண்மையில் இருப்பவரின் விட நம்மில் இருப்பவரின் பெரிவர (1பே. 4:4) என்கிற உண்மைக்கு அரண் செய்கிற இன்னொரு பெரிய உண்மை இந்த வசனங்களில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது, இல்லையா?

அமு. தேவதூதர்கள் கடவுளின் அடியார்களுக்குப் பனவேனாவில் பல உருவங்களில் தோன்றி அவர்களை ஊக்குவிப்பது பற்றியும், அவர்களை விடுப்பது பற்றியுமான பல குறிப்புக்கள் பிளினிகிரகம் (Billy Graham) Angels: God's Secret Agents என்ற தம்முடைய நூலில் அழகாக எடுத்துரைத்திருக்கிறார். தம்முடைய சொந்த வரம்புகளில் கடவுளால் அனுப்பப்பட்ட கண்ணுக்குக் காணப்படாத தூதர்கள் அவருடைய உடல்களைத் தொட்டுச் சேரிக் கொண்டு போகிற உற்சாகத்தோடு நம்முடைய அறிவீக்க ஊக்குவித்துள்ளதை இந்நூலில் அழகாகக் குறிப்பிடுகிறார் (பக்கம் 78). இந்த நூலை ஏதேனாவே படித்திருப்பாய் என்ற நம்புகிறேன். இல்லையென்றால் இதை நீ நிச்சயம் படிக்க வேண்டும். உடனடி புல்லரிக்கச் செய்யும் உண்மை நிகழ்ச்சிப்பல வலிமை இந்நூலில் அவர் குறிப்பிடுகிறார்.

அமு. ஆண்டவர் நம்மக்கு முன்னால் தம்முடைய தூதனை அனுப்புகிறார் என்பதையும் (ஆதி. 24:7, யாத். 28:28) தம்முடைய தூதன்

மருத்துவமனை ஞாயிறு ஆராதனையில் மாணிப்பாய் கிறீன் நினைவு மருத்துவமனைப் பணியாளரால்

பாடப்பட்ட சிறப்புப் பாடல்

பள்ளி

சேவையே லட்சியமாய் செய்திருவோம்
ஆவலாய் மருத்துவம் அவனியில் நோயாளர்க்கே

அனுபவம்

தேவையுணர்ந்து மனோதத்துவம் கானறிந்து
நோயின் குணமறிந்து நோயாளர்க்கு மனமுயந்து

சரணம்

1. அன்பு விகாரை அமைதியும் இன்சொல்லும்
இன்புறவே பேசி இனிக்கும் ஆறதல் கூறி
இன்புறுவார் துயர் துடைத்தும் சித்திசைகள்
பன்புறவே நாமேபாரில் புரிந்தும் (சேவையே)
2. தாய்மையின் மகிமைதான் தரணியில் உணர்ந்து
சேய்மையின் ஆரோக்கியச் செழுமை நிலை தெரிந்து
வாய்மையின் அக்புடன் வைத்தியச் சேவை செய்து
தாய்மையார் கனாதாரத் தொண்டர்கள் நாம் புரிந்து (சேவையே)
3. உத்திமிதம் நவீன உயர் மருத்துவங்களும்
சத்திர சித்திசைகள் சித்திரமாய் புரிவோம்
இத்தரணியிலே இடர்ப்படும் நோயாளர்க்கே
வித்தக மருத்துவம் வெற்றி பெறவே செய்து (சேவையே)
4. தேவ சித்தையுடன் தெய்வபக்தி மழ
ஆவலாய் நோயாளர்க்கே அன்பு மொழிகள் பேசி
தேவையின் மருந்து துயர் நீக்கிடவே நல்கி
தேவ சேவையெனவே யூசிப் புரிவோம் வாரீர் (சேவையே)

புதிய ஜனாதிபதி ஷெனென்கோ

ஊழியர் சங்கக் கூட்டம்

மறைந்த சோவியத் அதிபர்
யூரி ஆந்தரோபொவிச் இடத்திற்கு,
சோவியத் எம்ப்ளின்ஸ் எட்சிவின
புதிய பொதுச் செயலராக 72 வய
தான திரு. கொஸ்ஸெர்டு
ஷெனென்கோ தெரிவுசெய்யப்
பட்டார்.

காலத்தில் அவர்களைத் துணையாக
அனுப்புகிறார் (ஏசா. 63:9) என்
பதையும், நாம் சில வேளைகளில்
அந்நியர்களை உபசரிக்கும்போது
தூதர்களை உபசரித்திருப்போம்
என்பதையே, நாம் என்றும் மற
ந்துவிடக் கூடாது (எபி. 13:2).
இந்த நூலின் கடைசி இரண்டு
பத்திகளில் பிளினிகிரகம் கூறு
கின்றவையே எடுத்துச் சொல்லி
இக்கடிதத்தை முடிக்கிறேன்.

'நான் என்னுடைய வாழ்
க்கையைப் பிட்டுக்கொண்டுப் பாரீ
க்கும்போது இயேசு கிறிஸ்துவை
நான் மீட்பவராகவும், ஆண்டவர்
ராகவும் ஏற்றுக் கொண்டேன் அந்த
நான் என் நினைவுக்கு வருகிறது.
அன்று தூதர்களுக்குள்ளே மகிழ்
ச்சி ஏற்பட்டது. அன்றிலிருந்து
இன்றுவரை சாத்தரனோடும்,
பேசிக்கொண்டபோதும் ஆயிரக்
கணக்கான போராட்டங்கள்
எனக்கு இருந்துள்ளன. நான்
என்னை முற்றிலுமாகக் கிறிஸ்து
வுக்கு ஒப்படைத்து, ஜெபத்திலும்
வசுவாசத்திலும் தரித்திருப்ப
தால் கடவுள் என்னைச் சுற்றி
வேலி அடைத்திருக்கிறார். ஆம்.
தூதர்கள் வேலியாக என்னைச்
சூழ் நிறுத்தியுள்ளார் என்பதை
நான் உணர்ந்து கொள்கிறேன்.

'பிறக்க ஒரு காலம் உண்டு,
இறக்கவும் ஒரு காலம் உண்டு
என்று வேதம் சொல்கிறது
நான் இறந்திருந்தேன் நேரம் வரும்
போது என்னை ஏற்று ஆறதல்
படுத்த சிறு தூதன் வருவான்,
அவன் எனக்கு மிகவும் இக்கட்
டான அந்த நேரத்தில் சமர
தானமும், மகிழ்ச்சியும் தந்து
ஆண்டவருடைய சமூகத்திற்குள்
நடத்திச் செல்வான். நான்
ஆண்டவரோடு என்னைமேலும்
வாழ்ந்திருப்பேன். தேவதூதர்கள்
வின் ஊழியத்திற்காக கடவு
ளுக்கு நன்றி!' (பக்கம் 159, 160)

உன் அண்ணன்
தயவுசெய்து
(நன்றி! பக்கம்)

யாழ். திருமண்டல ஊழியர்
சங்கக் கூட்டம் இம்மாதம் 13ஆம்
தினதி காலை 9.00 மணிக்கு வட்
டுக் கோட்டை திருக்கோவிலில்
பேரவார் அம்பலவாணர் அவர்
கள் தலைமையில் நடைபெற்றது.
அருள்மிகு அம்பலவாணர் அவர்
கள் "மக்கள் புறம்பாக்கல்"
(Alienation) என்ற பொருளில்
சுருத்தரைக்கை நடத்தினார். வட்
டுக் கோட்டை சிறுவர் இல்லத்தின்
நடைபெற்ற நண்பகல் வீருந்து
டன் இவ்வகைக்கிவ கூட்டம்
இனிது முடிவுற்றது.

"ஈழநாடு" பத்திரிகையின்
வெளியீடு

யாழ்ப்பாணத்தில் முதன்முத
லாகத் தொடங்கி சிறப்பாக
நடைபெற்று வரும் நாளிதழ்தான்
25ஆம் ஆண்டு நிறைபகல் வீருந்து
தம் 11ஆம் தினதி சிறப்பாகக்
கொண்டாடிற்று. இவ்விறவைச்
சிறப்பிக்குமகமாக இவர்களால்
கொண்டப்பட்ட சிறப்பிதழ்
கடந்த 11ஆம் தினதி வெளிவர
து.

இச் செய்தித்தாழியின் இருபதி
தைந்து ஆண்டுகால சேவையில்
பல இடையூறுகள், தாக்கீதங்கள்
ஏற்பட்டபோதும், சலிக்காத,
நடு நிறுந்து பொருள் தந்து
பொய்யா விளக்கரை நிலையாகத்
யிட்டு தாம் பெருமகிழ்ச்சியுடன்
வாழ்ந்துகொள்கிறார்கள். எதிர்வரும்
ஆண்டுகளிலும் மக்களுக்கு நற்
சேவையாக "ஈழநாடு" செய்ய
வேண்டுகமென்பதே எமது பிரார்த
னையாகும்.

சோவியத் ரஷ்ய அதிபர்
காலமோ

சோவியத் நாட்டின் ஐந்தா
வது அதிபராகப் பணிபுரிந்து,
ஜனாதிபதி யூரி ஆந்தரோபொவிச்,
மார்ச்சு 9ஆம் தினதி காலமோபுரி.
69 வயதான யூரி ஆந்தரோபொவிச்,
ரஷ்யாவின் முன்னாள் தலைவர்
ஸ்டாலினுக்குப் பின், நாட்டு மக்
களால் மத்தக்கப்பட்ட மரபெருமும்
சக்தி வாய்ந்த தலைவராக விளங்
கிறார். இவர் 1932ஆம் ஆண்டு
தவம்பர் மாதத்தின் சோவியத்
யூனியனின் அதிபராக நியமிக்கப்
பட்டார்.

ஜனாதிபதி ஆந்தரோபொவிச் ஒரு
சிறந்த ஒழுக்கக்கார, தமது நாட்
டின் உள் விவகாரங்களில் இருந்த
வஞ்சகம், ஊழல், மேசடி முத
லிய சீர்கேடுகளைக் கண்டித்து நாட்
கடைச் சீர்ப்படுத்தவதில் ஆர்வம்
காட்டினார். ரஷ்யா ஒரு பெரும்
இராணுவ வல்லரசான போதி
யும், மனித உணர்வுகளுக்கு
மதப்பங்கும் நாம் என்பதை
யும், சமாதான ரோக்கம்
கொண்ட தேசம் என்பதை
யும் நினைவாட்ட முயல்கிறார்.

EDITORIAL

Flood Damage

"Either there is civil strife in heaven or else the world, too saucy with the gods, incenses them to send destruction."

These lines from Shakespeare's "Julius Caesar" have a poignant relevance to us in contemporary Sri Lanka with this difference, perhaps, that the 'civil strife' was waged (in July 1983) not in 'heaven' but, on earth when man rose against man in beastly fury.

The 'impatience of the heavens' has taken a heavy toll, rendering some 700,000 people homeless in nine districts of the North, North Central and Eastern provinces, all of which had, it is reported a rainfall 300 per cent more than the expected rainfall for January and February. [In Jaffna, 40,000 have lost their homes.]

Some 80,000 acres of paddy fields in the North (48,000 in the Vavuniya District alone), 65,000 acres in Batticaloa, and 43,000 in Amparai, all at point of harvest have been submerged by the floods. The estimated cost of the damage to paddy harvest in the country is over 97 million rupees.

In the Vavuniya District, in addition to the damage to the paddy harvest, some 30,000 acres of black gram (உருந்தி) have been ravaged by the floods. The crop, we learn, was intended for export. 1500 acres of young coconut palms too went under water. [Vavuniya has registered a rainfall of 774 mm in January and February this year.] The estimated cost of undoing the flood havoc in the country is 78,000 million rupees.

To the small holders in the rural areas in Jaffna [rainfall 325 mm in January and February] who pawn their jewellery to meet the current high cost of production (kerosene costs Rs. 7.05 cts. a litre), the surging floods that have destroyed their crops of onions, potatoes and beetroot have been disastrous. There is now no way for them to redeem the jewellery out of the money they had hoped to collect from mudalalis who normally purchase their cash crop harvests in bulk at the site itself.

The disaster becomes more poignant when we reflect that our farms and fields generate local employment. A large labour force of men, women and children depend for their sustenance on the fortunes of the farmer.

There is even today a ritual among villagers in remote areas in Jaffna to carry in procession an effigy with shouts and jeers and burn it in a public place as a token sacrifice to the gods to appease them, when the rains fail during the due season.

But when natural phenomena "change from their ordinance" the poor villagers who lead simple uncluttered lives can only wring their hands in despair.

The Christian believes that he is not a mere plaything of chance. There is a purpose in his life which God is working out.

Bishop Lakshman, of revered memory, in his last 'pastoral letter' written under the heavy stress of events that had disturbed him in July 1983 in Sri Lanka, quotes the well known words of Dr. D. T. Niles:—

"Hope in God arises out of the ruins in our expectations."

Felicitations!

Our contemporary, *Eelanaadu* celebrated its Twentyfifth Anniversary on 10-2-84 with a 58-page colourful Supplement. The picture on the cover is that of the celebrated Tamil Mystic and Savant, Yoga Swami who gave the first message and blessings to the paper when it started publication on February 11, 1959.

If we were asked to publish a photograph in our paper, illustrative of the popular appeal of *Eelanaadu*, we would chose to portray the scene on a morning at the Central Market area in Jaffna town where at the steps of the long rows of shops, scores of employees wait for their employer to arrive with the keys. Every one of the employees would be avidly reading the morning's *Eelanaadu*, oblivious of what is happening around.

Finally, when the employer himself does arrive hurriedly with his keys, unmistakably tucked in his armpit, is the morning's copy of *Eelanaadu* which he reads as soon as he settles at his desk after his morning's devotion at his workplace.

As a people's paper for the last quarter of a century, our contemporary has lived up to its ideal of drawing the Tamil people closer to their culture and traditions and sensitising them to the problems that confront them in the struggle in Sri Lanka to forge national unity in the midst of national diversity.

Stories out of Vellore — II

A new man, a new name

The young Hindu proudly arched his first three fingers, and scooping up a ball of curry and rice, in the Indian fashion, popped it into his mouth. Millions did it every day without a thought, but there was something very special about it when Krishna-murthy did it. It was a moment never to be forgotten, when Dr. Paul came within hearing and heard his patient's exclamation.

Dr. Paul Brand, serving at the Christian Medical Centre in Vellore, South India, had not forgotten going to visit a leprosy sanatorium. It was a less sombre place than he had expected. The patients grew their own food, wove their own bandages, and gave each other injections. But it was all done against great difficulties—disfigured faces, blind eyes, and stumps of fingers and toes.

It was their hands that the doctor noticed—hands folded in the Indian manner of greeting, hands outstretched in the Western style of handshake, hands clutching dishes. Stiffly set, unable to flex fingers, they were more like claws of birds or animals than human hands. He couldn't get the sight of them out of his mind. Leprosy, he knew, was being cured in India by the new drugs, as in many other parts of the world. He knew also that the disease was now known to be less infectious than was at one time feared. But these awful hands, he said to himself, why wasn't somebody doing something about them?

And it was not long before Dr. Paul Brand realized that this was a challenge that he must himself accept. It was, of course, a mighty challenge—there were at least ten to fifteen million sufferers in the world, including those he had seen. Not all were as fortunate; not all had received their measure of attention. But they still looked a pitiful lot, with those poor hands.

Soon he began singling out one whose hands could hardly be made worse, on whom he could experiment. And Krishnamurthy was that one—and was willing. In reply to the doctor's questioning, he shrugged his shoulders, as if to say, 'Do what you will. I might as well be dead as like this.' And it was true—he had ulcers on the soles of his feet, and miserable, claw-like hands utterly useless. What good was his education, and the fact that he could speak several languages? His good position gone, all he could do now was sit and beg.

After many months of preparation, of careful testing and surgery, news got out that a leprosy claw was being changed into a hand again! And what was in every way as miraculous, a despondent beggar was becoming a man again! His eyes now were bright, his mind alert to

International eye camp

An International Eye Camp was set up at the District Hospital, Weligama on February 10 at 11 a.m. under the patronage of Weligama MP, and Plantation Industries Minister Major Montague Jayewickreme.

A team of Pakistani eye surgeons operated on a large number of cataract patients.

The team was led by Dr. M. A. Rizvi, senior eye surgeon, Spencer Eye Hospital, Karachi and included Brigadier Dr. Nasim Ahmed, Senior eyesurgeon of the Military Hospital, Rawalpindi.

All the patients who were operated on by this medical team received free spectacles.

The five-day eye camp ended on February 15.

Rs. 6 lakhs from US for flood relief

The United States Ambassador, John H. Reed has approved a grant of \$ 25,000 (Rs. 625,000) to the Sri Lanka Government for emergency relief for flood victims in the northern, eastern and north central provinces.

The cash grant, accepted on behalf of the government of Sri Lanka by the Secretary, Ministry of Finance and Planning, Mr. W. H. Tilakaratne, will be used to support government efforts to provide food, housing, transportation and medical supplies.

what each day offered, he was even heard to laugh!

The foremost question puzzling Krishnamurthy was basic: Why was the doctor prepared to do all this for him? He was without any special claim—even his own family had turned him out. The answer, of course, when he discovered it, was that day-in, day-out, the doctor served as Master, one whom he called Jesus Christ. In time, his amazed patient asked for further instruction—and baptism; he wanted to become a Christian too. And like many a one in New Testament times—and since—knowing himself a new man, the young Hindu asked for a new name. He chose the name 'John'—the one beloved. And as such, faces life today.

To teach new skills to new men, the New Life Centre has been founded, to the glory of Christ—just one more modern centre, where 'the action is'!

N. B. Dr. Paul Brand is at present working in Caville, Louisiana U. S. A. He, with a few others, is now trying to develop a vaccine for leprosy.

"Navajeevanilayam" or New Life Centre is a rehabilitation centre for cured leprosy patients. It is sited adjoining the Christian Medical College and in this place these men and women are taught to live and work to support themselves.

— D. C. A.

Registered as a Newspaper at the G. P. O., Sri Lanka under No. QB/59/300/26/82.

Printed for the Jaffna Diocese of the Church of South India at Sri Sannaganatha Press, Kankesanthurai Road, Jaffna on Friday, 17th February, 1984 and published by Mr. Alfred Mathuranayagam Brodie of Jaffna College Flats, Vaddukottai.